



Count on it.

Form No. 3457-732 Rev A

Návod k obsluze

Ručně ovládaná radlice

**Hnací jednotky Sand Pro®/Infield Pro® 3040
a 5040**

Číslo modelu 08714—Výrobní číslo 409600000 a vyšší



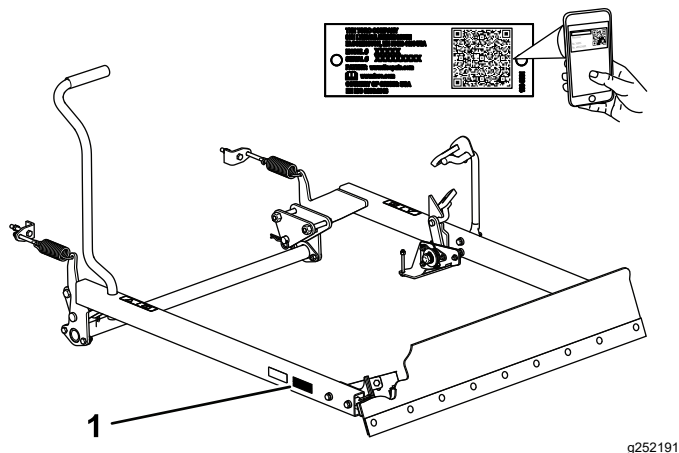
Úvod

Důležité: V zájmu zajištění maximální bezpečnosti, výkonu a správného provozu tohoto stroje je důležité, abyste si pečlivě přečetli *provozní příručku* a zcela porozuměli jejímu obsahu. V případě nedodržení těchto provozních pokynů nebo vynechání odpovídajícího školení hrozí nebezpečí zranění. Více informací o bezpečných provozních postupech, včetně rad ohledně bezpečnosti a školicích materiálů, naleznete na stránkách www.Toro.com.

Společnost Toro navštivte přímo na adrese www.Toro.com. Zde najdete informace o výrobcích a příslušenství, můžete zde vyhledat prodejce nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální náhradní díly Toro nebo další informace, kontaktujte autorizované servisní středisko nebo centrum zákaznických služeb Toro. Připravte si informace o názvu modelu a sériové číslo. **Obrázek 1** znázorňuje umístění čísla modelu a sériového čísla na produktu. Tyto údaje zapište do následujícího pole.

Důležité: Potřebujete-li informace o záruce, náhradních dílech a jiné údaje o výrobku, pomocí mobilního zařízení můžete naskenovat QR kód na sériovém čísle (je-li k dispozici).



Obrázek 1

1. Umístění čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____
Výrobní číslo _____

Tato příručka upozorňuje na potenciální rizika a obsahuje bezpečnostní sdělení s výstražným symbolem (**Obrázek 2**), který signalizuje nebezpečí vážného zranění nebo smrti v případě nedodržování doporučených bezpečnostních opatření.



Obrázek 2

Varovný bezpečnostní symbol

g000502

Ke zdůraznění informací se v této příručce používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

Obsah

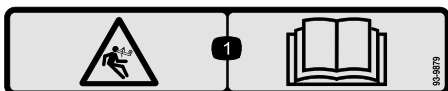
Bezpečnost	3
Bezpečnostní a instrukční štítky	3
Nastavení	4
1 Příprava stroje	5
2 Montáž pojistného pedálu	5
3 Upevnění montážních konzol	8
4 Montáž zvedacích ramen	9
5 Montáž radlice	10
6 Montáž pedálu zvedacích ramen	12
7 Nastavení napnutí pružiny	13
Obsluha	13
Ovládání radlice	13
Demontáž a uložení radlice	13

Bezpečnost

Bezpečnostní a instrukční štítky



Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původní nálepky nahradte nálepku novou.



decal93-9879

93-9879

1. Nebezpečí akumulované energie – přečtěte si *provozní příručku*.
-

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množství	Použití
1	Nejsou potřeba žádné díly	–	Připravte stroj
2	Vratový šroub (5/16 x 3/4 in) Pojistná matice (5/16") Pojistný pedál Zkrutná pružina Podložka (1 1/8" x 2") Pojistný kroužek Podložka (5/8" x 1") Pojistná matice (5/8") Pojistná matice (1/4 in) Montážní celek hlavy Šroub (1/4" x 2 3/4") Podložka (9/32")	2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Namontujte pojistný pedál.
3	Sestava montážní konzoly Šroub (1/2" x 3 1/2") Pojistná matice (1/2")	2 4 4	Upevněte montážní konzoly.
4	Pravé zvedací rameno Levé zvedací rameno Pojistný kolík Závlačka Zkrutná trubka Šroub (3/8 x 1 in) Pojistná matice (3/8")	1 1 2 2 1 4 4	Namontujte zvedací ramena.
5	40palcová radlice (jinou možností je zakoupit a namontovat 60palcovou radlici) Výztužný plech Šroub (3/8" x 1") Pojistná matice (3/8") Šroub (3/8" x 3")	1 2 2 6 4	Namontujte radlici.
6	Pedál zvedacích ramen Šroub (3/8" x 3") Pojistná matice (3/8") Konzola pružiny Šroub (3/8" x 2 3/4") Tažná pružina Tyč pružiny	1 2 4 2 2 2 2	Namontujte pedál zvedacích ramen.
7	Nejsou potřeba žádné díly	–	Nastavte napnutí pružiny.

Média a doplňky

Popis	Množství	Použití
Provozní příručka	1	Příručku si přečtěte před montáží radlice.

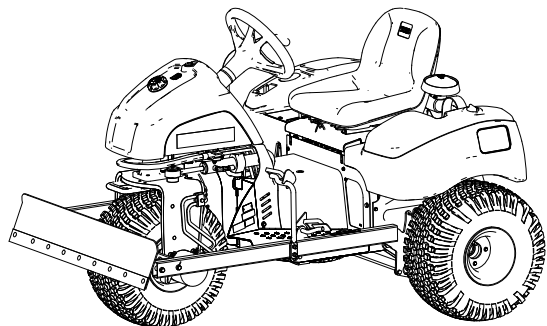
Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete vzhledem k běžné provozní poloze.

1

Příprava stroje

Nejsou potřeba žádné díly

Postup



g210130

Obrázek 3

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Vypněte motor a vyjměte klíč.

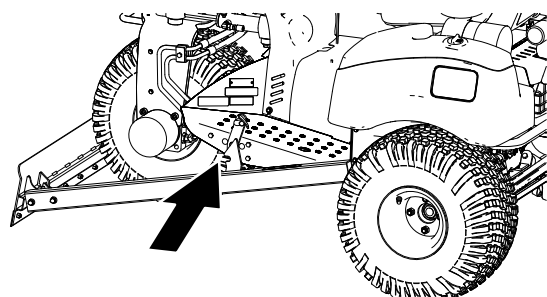
2

Montáž pojistného pedálu

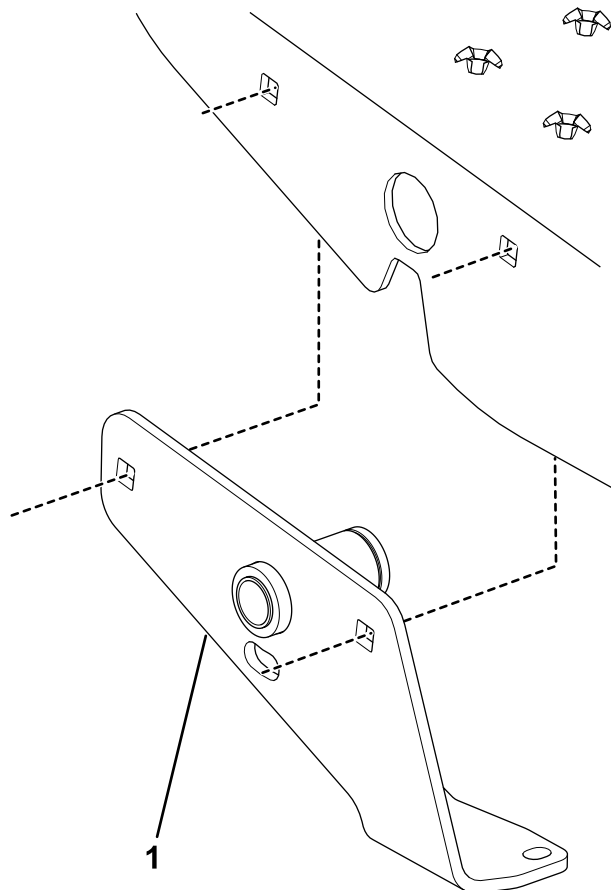
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Vratový šroub (5/16 x 3/4 in)
2	Pojistná matice (5/16")
1	Pojistný pedál
1	Zkrutná pružina
1	Podložka (1 1/8" x 2")
1	Pojistný kroužek
1	Podložka (5/8" x 1")
1	Pojistná matice (5/8")
1	Pojistná matice (1/4 in)
1	Montážní celek hlavy
1	Šroub (1/4" x 2 3/4")
1	Podložka (9/32")

Montáž sestavy náboje a zajišťovacího pedálu



g210450

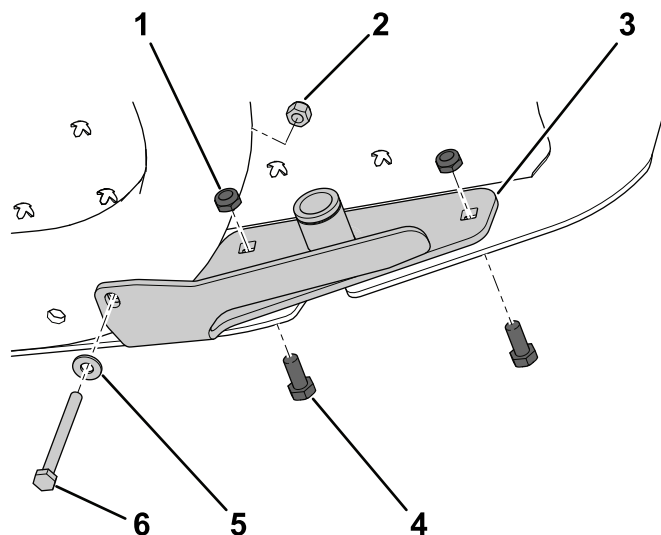


g361308

Obrázek 4

1. Sestava náboje

1. Namontujte sestavu náboje do vnitřku levé nožní opěrky pomocí 2 vratových šroubů (5/16" x 3/4") a 2 pojistných matic (5/16").

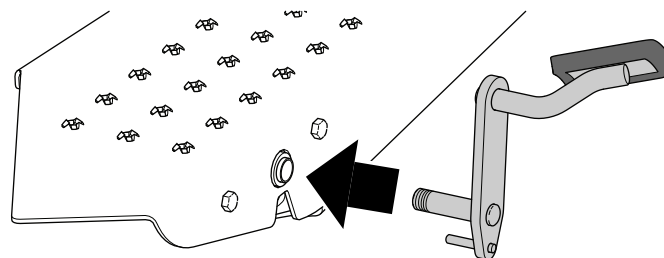


g252122

Obrázek 5

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Pojistná matice (5/16") | 4. Vratový šroub (5/16" x 3/4") |
| 2. Pojistná matice (1/4") | 5. Podložka (9/32") |
| 3. Sestava náboje | 6. Šroub (1/4" x 2 3/4") |

2. Pomocí šroubu (1/4" x 2 3/4"), podložky (1/4") a pojistné matice (1/4") připevněte spodní část sestavy náboje k rámu stroje, viz [Obrázek 5](#).
3. Utáhněte pojistné matice na utahovací moment 71 až 92 N·cm.
4. Vyrovnajte pojistný pedál s levou nožní opěrkou a otvory v sestavě náboje ([Obrázek 6](#)).

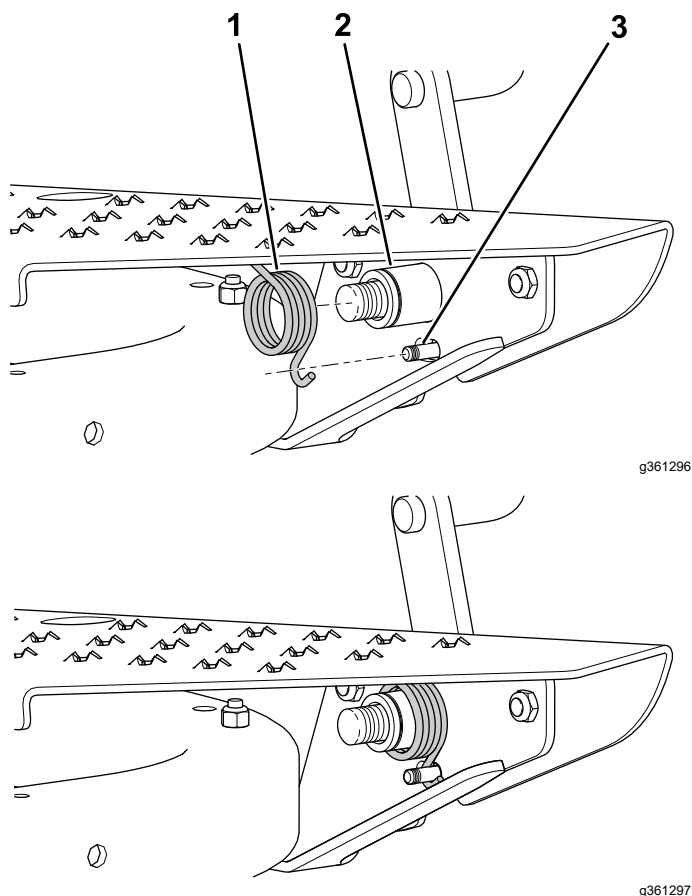


g252123

Obrázek 6

5. Zasuňte otočný hřídel pojistného pedálu otvorem do levé nožní opěrky a sestavy náboje ([Obrázek 6](#)).
6. Nasuňte zkrutnou pružinu na sestavu náboje, přičemž jeden konec pružiny nasaďte na malý kolík na pojistném pedálu a druhý konec přitlačte k podlahové desce ([Obrázek 7](#)).

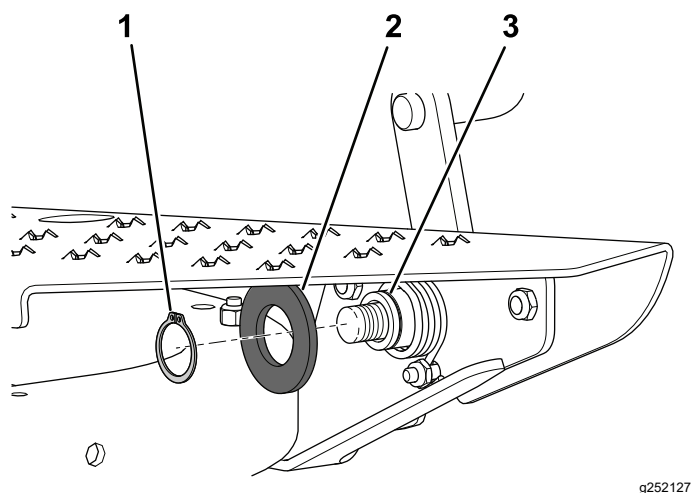
Poznámka: Umístěte pružinu na sestavu náboje, viz [Obrázek 7](#).



Obrázek 7

1. Zkrutná pružina
2. Sestava náboje
3. Malý kolík (pojistný pedál)

7. Připevněte zkrutnou pružinu k desce pouzdra pomocí ploché podložky ($1\frac{1}{8}$ " x 2") a pojistného kroužku (Obrázek 8).

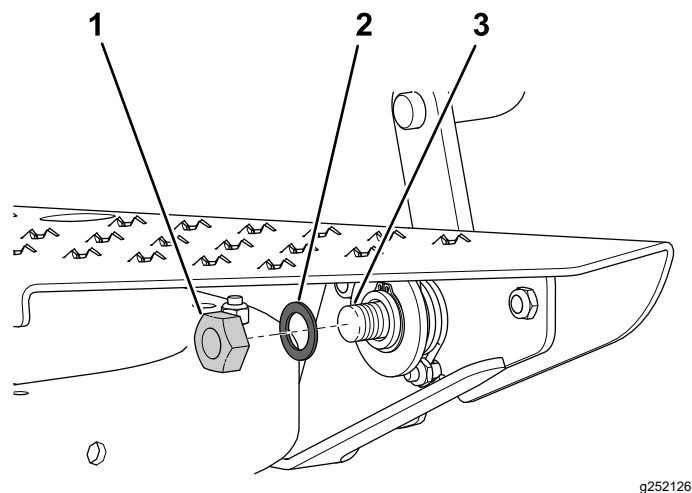


Obrázek 8

1. Pojistný kroužek
2. Podložka ($1\frac{1}{8}$ " x 2")
3. Drážka (sestava náboje)

8. Pomocí ploché podložky ($\frac{5}{8}$ " x 1") a pojistné matice ($\frac{5}{8}$ ") připevněte pojistný pedál k nožní opěrce a sestavě náboje; viz Obrázek 9.

Poznámka: Matici příliš neutahujte, pojistný pedál se musí při sešlápnutí volně otáčet.



Obrázek 9

1. Matice ($\frac{5}{8}$ ")
2. Podložka ($\frac{5}{8}$ " x 1")
3. Otočný hřídel

3

Upevnění montážních konzol

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Sestava montážní konzoly
4	Šroub ($\frac{1}{2}$ " x $3\frac{1}{2}$ ")
4	Pojistná matice ($\frac{1}{2}$ ")

Postup

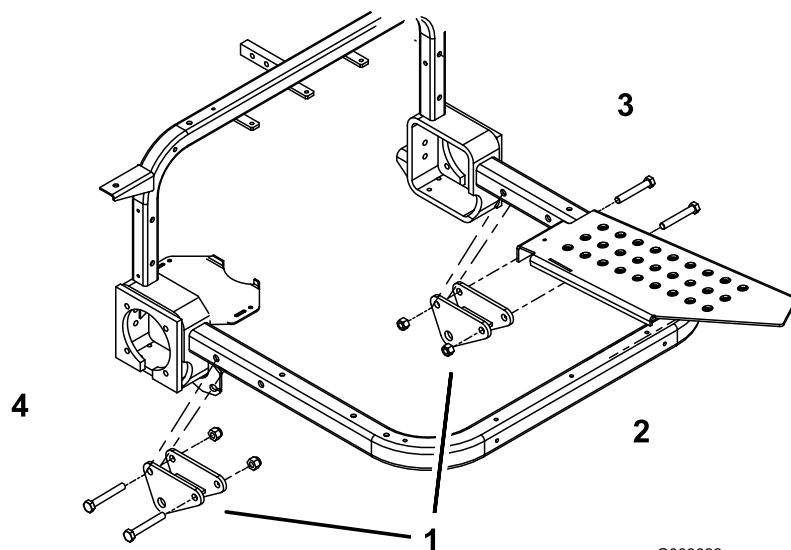
Poznámka: Nahustěte přední a zadní pneumatiky na tlak v rozsahu 0,28 až 0,41 bar (28 až 41 kPa).

1. Zadní část stroje podložte bloky a demontujte zadní pneumatiky.

Poznámka: Bloky umístěte pod držáky motoru zadních kol.

2. Pomocí 2 šroubů ($\frac{1}{2}$ " x $3\frac{1}{2}$ ") a pojistných matic ($\frac{1}{2}$ ") volně namontujte sestavu montážní konzoly k pravé a levé trubce nožní opěrky. Sestavy montážní konzoly a šrouby umístěte do správné polohy, viz [Obrázek 10](#).

Poznámka: Pravou montážní konzolu není nutné montovat, pokud je stroj vybaven středovou montážní tyčí.



G003622

g003622

Obrázek 10

1. Sestavy montážní konzoly
2. Vpředu

3. Vlevo
4. Vpravo

4

Montáž zvedacích ramen

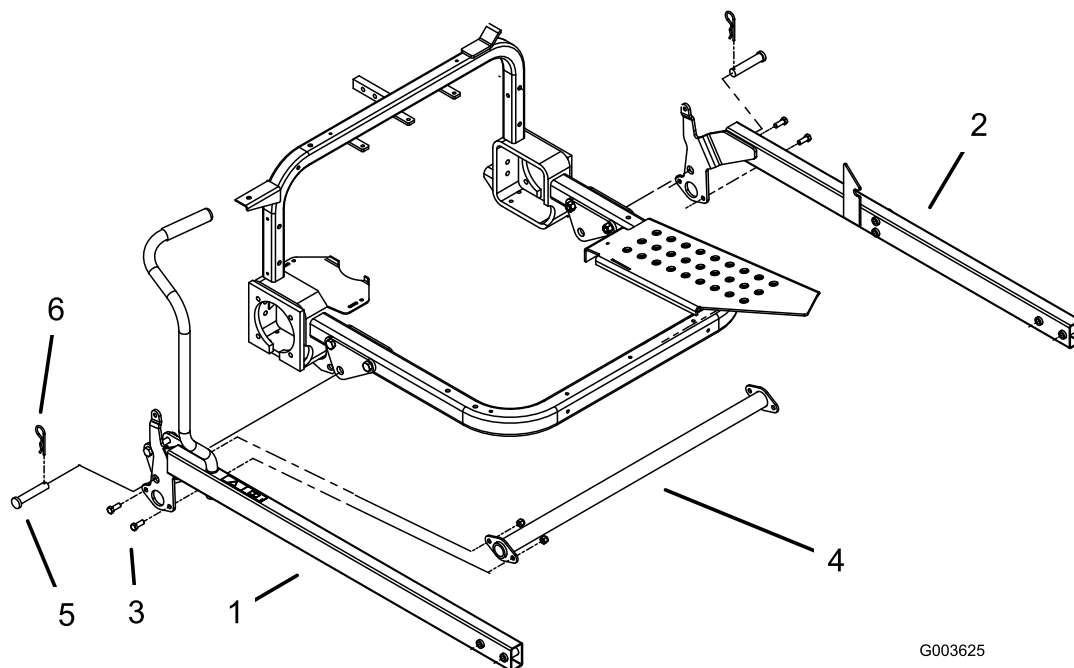
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Pravé zvedací rameno
1	Levé zvedací rameno
2	Pojistný kolík
2	Závlačka
1	Zkrutná trubka
4	Šroub ($\frac{3}{8}$ x 1 in)
4	Pojistná matice ($\frac{3}{8}$ ")

Postup

1. Nastavte zvedací ramena do takové polohy, aby byl montážní otvor každé konzoly zvedacího ramene vyrovnán s otvory v montážních konzolách (Obrázek 11).
2. Pomocí vidlicového čepu a závlačky připevněte pravé zvedací rameno k montážní konzole (Obrázek 11).
3. Pomocí 2 šroubů ($\frac{3}{8}$ x 1") a pojistných matic ($\frac{3}{8}$ ") volně namontujte jeden konec zkrutné trubky na pravé zvedací rameno; viz Obrázek 11.
4. Pomocí vidlicového čepu a závlačky připevněte levé zvedací rameno k montážní konzole (Obrázek 11).
5. Pomocí 2 šroubů ($\frac{3}{8}$ x 1") a pojistných matic ($\frac{3}{8}$ ") volně namontujte druhý konec zkrutné trubky na levé zvedací rameno; viz Obrázek 11.

Poznámka: Upevňovací prvky v tomto okamžiku neutahujte.



G003625

g003625

Obrázek 11

- | | | |
|-------------------------|--------------------------------|------------------|
| 1. Pravé zvedací rameno | 3. Šroub ($\frac{3}{8}$ x 1") | 5. Vidlicový čep |
| 2. Levé zvedací rameno | 4. Zkrutná trubka | 6. Závlačka |

5

Montáž radlice

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	40palcová radlice (jinou možností je zakoupit a namontovat 60palcovou radlici)
2	Výztužný plech
2	Šroub ($\frac{3}{8}$ " x 1")
6	Pojistná matice ($\frac{3}{8}$ ")
4	Šroub ($\frac{3}{8}$ " x 3")

Postup

Poznámka: Volitelně si můžete zakoupit 60palcovou radlici. Namontujte ji podle pokynů k montáži 40palcové radlice v této části.

1. Volně namontujte výztužný plech ke každému z vnitřních montážních úchytek na sestavě radlice.

Poznámka: Výztužné plechy umístěte do určené polohy, viz [Obrázek 12](#).

2. Pomocí 4 šroubů ($\frac{3}{8}$ " x 3") a 4 pojistných matic ($\frac{3}{8}$ ") volně namontujte přední část zvedacích ramen k montážním konzolám radlice a výztužným plechům; viz [Obrázek 12](#).

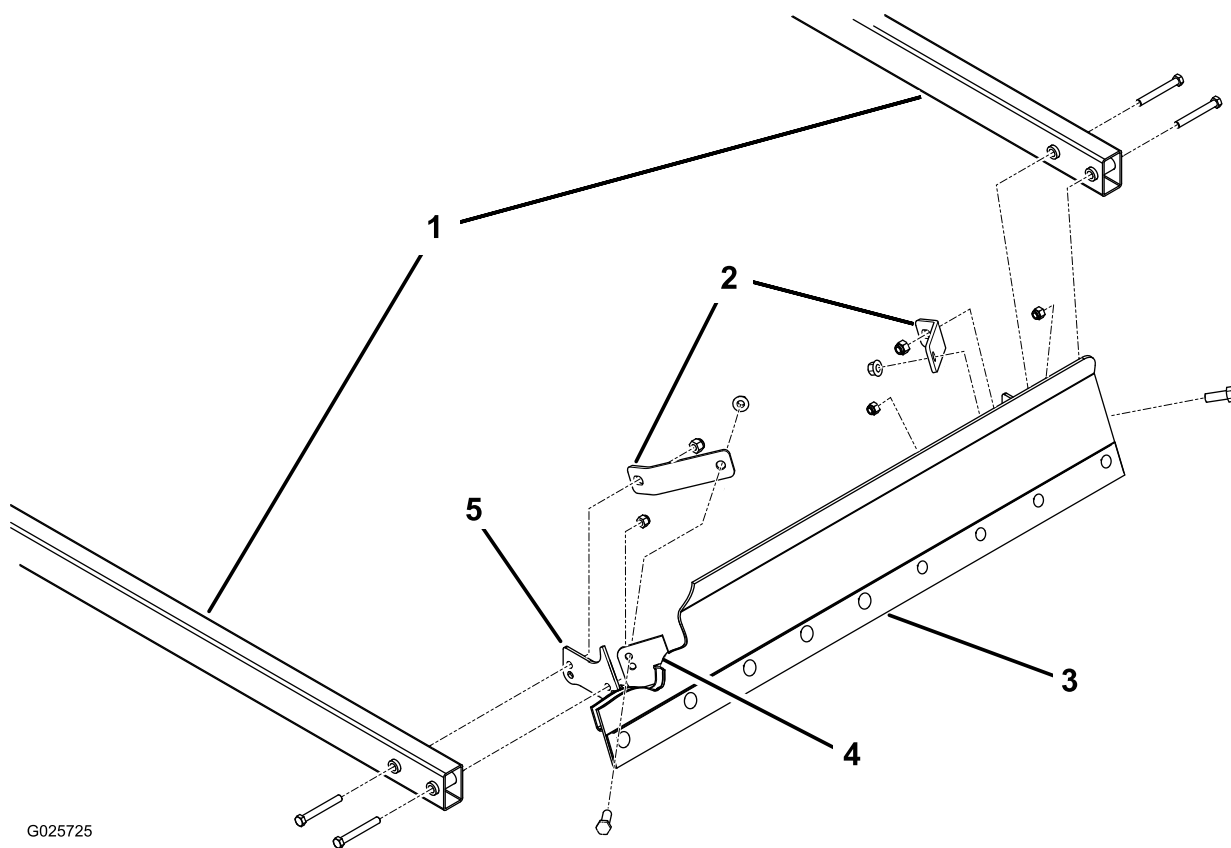
Poznámka: Použijete-li horní montážní otvory v montážních konzolách radlice, bude radlice pracovat agresivněji ([Obrázek 12](#)).

3. S radlicí položenou na rovném povrchu utáhněte upevňovací prvky zajišťující zvedací ramena k radlici ([Obrázek 12](#)).

Poznámka: Upevňovací prvky utáhněte na utahovací moment 19 až 24 N·m.

4. Utáhněte šrouby a pojistné matice upevňující konce zkrutných trubek ke zvedacím ramenům ([Obrázek 11](#)).

Poznámka: Upevňovací prvky utáhněte na utahovací moment 19 až 24 N·m.



G025725

g025725

Obrázek 12

1. Zvedací ramena
2. Výztužný plech
3. Radlice

4. Vnitřní montážní úchytka (2)
5. Montážní konzola radlice

6

Montáž pedálu zvedacích ramen

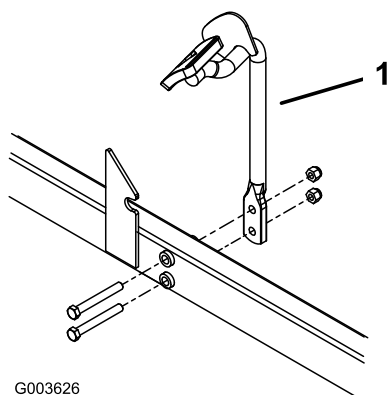
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Pedál zvedacích ramen
2	Šroub ($\frac{3}{8}$ " x 3")
4	Pojistná matice ($\frac{3}{8}$ ")
2	Konzola pružiny
2	Šroub ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ ")
2	Tažná pružina
2	Tyč pružiny

Postup

1. Pomocí 2 šroubů ($\frac{3}{8}$ " x 3") a 2 pojistných matic ($\frac{3}{8}$ ") upevněte pedál zvedacích ramen na vnější stranu levého zvedacího ramene.

Poznámka: Pedál umístěte do správné polohy, viz [Obrázek 13](#).



G003626

Obrázek 13

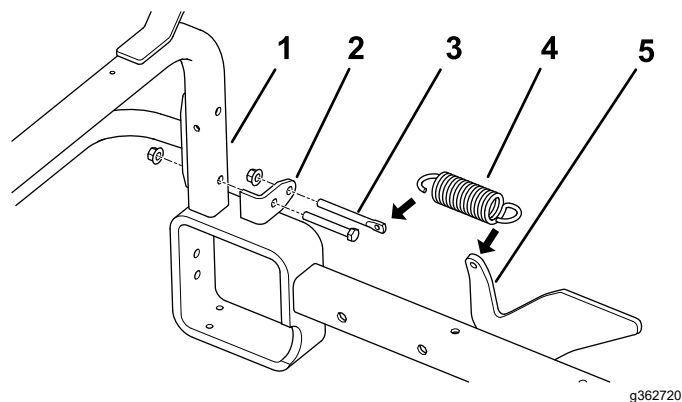
1. Pedál zvedacích ramen

2. Demontujte **spodní** matici a šroub upevňující každou montážní konzolu trubky závěsu ke svislým trubkám rámu ([Obrázek 14](#)).

Poznámka: Matici a šroub zlikvidujte.

3. Pomocí otevřených montážních otvorů trubky závěsu připevněte držák pružiny ke každé konzole trubky závěsu/svislé trubce rámu šroubem ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ ") a pojistnou maticí ($\frac{3}{8}$ ").

Poznámka: Držáky pružiny umístěte do správné polohy, viz [Obrázek 14](#).



g362720

Obrázek 14

1. Trubka závěsu/svislá trubka rámu
2. Držák pružiny
3. Tyč pružiny
4. Tažná pružina
5. Zvedací rameno

4. Zatažením za rukojeť zvedněte a zajistěte radlici v přepravní poloze.
5. Dotáhněte všechny zbývající upevňovací prvky.
6. Připojte tažnou pružinu ke zvedacímu ramenu a tyči pružiny.
7. Zasuňte tyč pružiny do otvoru v držáku pružiny a volně ji zajistěte pojistnou maticí ($\frac{3}{8}$ ").
8. Kroky 6 a 7 zopakujte na druhé straně stroje.
9. Namontujte zadní pneumatiky a zespodu zadní části stroje odstraňte bloky.

Poznámka: Upevňovací matice utáhněte na utahovací moment 61 až 75 N·m.

Nastavení napnutí pružiny

Nejsou potřeba žádné díly

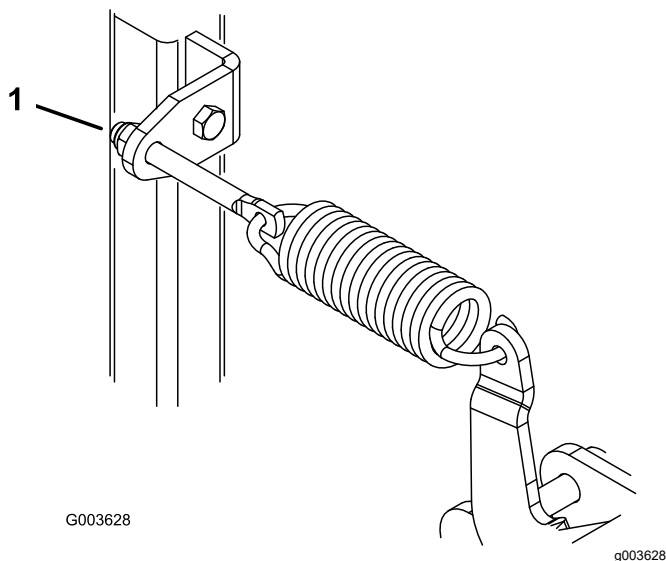
Postup

Nastavení pružiny ovládá sílu, která je potřebná ke zvednutí radlice do přepravní polohy. Pokud je pružina příliš volná, zvednutí radlice do přepravní polohy bude obtížné. Nadměrné napnutí pružiny však způsobí nadměrné nadzvedávání radlice během provozu.

1. Spusťte radlici na zem.

Poznámka: Pokud jsou pružiny správně seřizeny, spodní část radlice bude po celé své délce maximálně 6 mm nad zemí.

2. Otáčením seřizovacích matic pružin ([Obrázek 15](#)) ve směru hodinových ručiček radlici zvednete, otáčením proti směru hodinových ručiček ji spustíte dolů.



Obrázek 15

1. Stavěcí matice

Obsluha

Ovládání radlice

Zatažením za rukojeť radlici zvedněte a zajistěte ji v přepravní poloze. Sešlápnutím pojistného pedálu uvolněte radlici do pracovní polohy.

Radlici můžete používat ke shrnování písku a nečistot jízdou vpřed nebo vzad. Je-li radlice v provozní poloze, její činnost při shrnování se ovládá pouhým přesunutím rukojeti mírně dopředu nebo dozadu nebo sešlápnutím pedálu zvedacího ramene.

Poznámka: Pokud při shrnování začnou prokluzovat kola, přesunutím rukojeti dozadu radlici mírně zvedněte. V některých případech může dojít k přetížení motoru. Pokud se tak stane, postupně uvolňujte ovládací pedál pojezdu, abyste zvýšili otáčky a výkon motoru..

Demontáž a uložení radlice

1. Opatrně demontujte stavěcí matice, které připevňují tyče pružin k držákům pružin.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud jsou pružiny napnuté, mohou způsobit zranění.

Opatrně uvolněte tlak z dílů s akumulovanou energií.

2. Demontujte tyče pružin a pružiny.
3. Spusťte radlici na zem.
4. Vyměňte závlačku a pojistné kolíky, které připojují zvedací ramena k montážním konzolám.
5. Zvedněte přední část stroje, vysuňte celou sestavu radlice dopředu a odtáhněte ji od stroje.

Poznámky:

Poznámky:

Poznámky:

Prohlášení o zabudování

Společnost The Toro Company se sídlem na adrese 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA prohlašuje, že následující zařízení jsou v souladu s uvedenými směrnicemi, pokud jsou montována na konkrétní modely Toro, které jsou uvedeny v příslušném prohlášení o shodě, na základě přiložených pokynů.

Číslo modelu	Výrobní číslo	Popis produktu	Popis faktury	Všeobecný popis	Směrnice
08714	409600000 a vyšší	Ručně ovládaná radlice	MANUAL BLADE	Ručně ovládaná radlice	2006/42/ES, 2000/14/ES

Příslušná technická dokumentace byla sestavena podle požadavků směrnice 2006/42/ES, části B, přílohy VII.

Na základě požadavků ze strany vnitrostátních orgánů se zavazujeme předávat příslušné informace o tomto neúplném strojním zařízení. Způsob předávání bude elektronický.

Toto zařízení nesmí být uvedeno do provozu, dokud nebude připojeno ke schváleným modelům Toro, které jsou uvedeny v souvisejícím prohlášení o shodě, v souladu se všemi pokyny a se všemi příslušnými směrnicemi.

Certifikace:



Tom Langworthy
Technický ředitel
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Září 23, 2022

Autorizovaný zástupce:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Společnost The Toro Company se sídlem na adrese 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA prohlašuje, že následující zařízení jsou v souladu s uvedenými směrnicemi, pokud jsou montována na konkrétní modely Toro, které jsou uvedeny v příslušném prohlášení o shodě, na základě přiložených pokynů.

Číslo modelu	Výrobní číslo	Popis produktu	Popis faktury	Všeobecný popis	Směrnice
08714	409600000 a vyšší	Ručně ovládaná radlice	MANUAL BLADE	Ručně ovládaná radlice	S.I. 2008 č. 1597, S.I. 2001 č. 1701

Příslušná technická dokumentace byla vypracována podle přílohy 10 zákona č. 1597/2008 Sb.

Na základě požadavků ze strany vnitrostátních orgánů se zavazujeme předávat příslušné informace o tomto neúplném strojním zařízení. Způsob předávání bude elektronický.

Toto zařízení nesmí být uvedeno do provozu, dokud nebude připojeno ke schváleným modelům Toro, které jsou uvedeny v souvisejícím prohlášení o shodě, v souladu se všemi pokyny a se všemi příslušnými směrnicemi.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Technický ředitel
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Září 23, 2022

Autorizovaný zástupce:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Zásady ochrany osobních údajů pro Evropu

Informace shromažďované společností Toro

Společnost Toro Warranty Company (Toro) respektuje vaše soukromí. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování výrobku z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, ať už přímo nebo prostřednictvím místního distributora společnosti Toro.

Záruční systém společnosti Toro je hostován na serverech nacházejících se v USA, kde se mohou zákony o ochraně soukromí lišit od těch ve vaší zemi.

POSKYTNUTÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM VAŠICH OSOBNÍCH INFORMACÍ TAK, JAK JE POPSÁNO V TĚCHTO ZÁSADÁCH OCHRANY SOUKROMÍ.

Způsob využití informací ve společnosti Toro

Společnost Toro může využít vaše osobní informace, aby mohla zpracovat reklamace ze záruky, kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu i pro jiné účely, s nimiž vás seznámí. Společnost Toro může sdílet vaše informace s pobočkami, distributory nebo ostatními obchodními partnery společnosti v souvislosti s kteroukoliv z těchto činností. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyhrazuje si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dodržování platných zákonů a na žádost příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů nebo pro ochranu vlastní i dalších uživatelů.

Uchovávání vašich osobních údajů

Osobní údaje uchováváme pouze do té doby, pokud je potřebujeme pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržování předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro ohledně bezpečnosti vašich osobních údajů

Abychom zajistili bezpečnost vašich osobních údajů, uplatňujeme odpovídající bezpečnostní opatření. Podnikáme rovněž veškeré kroky pro to, aby tyto údaje byly neustále přesné a aktuální.

Přístup k vašim osobním údajům a jejich oprava

Pokud si přejete zkontrolovat nebo opravit své osobní údaje, kontaktujte nás prosím e-mailem na adrese legal@toro.com.

Australský zákon na ochranu spotřebitelů

Australští zákazníci naleznou podrobné informace o australském zákoně na ochranu spotřebitelů uvnitř balení nebo u místního distributora společnosti Toro.



Záruka Toro

Omezená záruka na dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin

Podmínky a produkty pokryté zárukou

Společnost Toro Company poskytuje záruku na případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu 2 let nebo 1 500 provozních hodin*, podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). V případě, že jsou naplněny záruční podmínky, opravíme výrobek na vlastní náklady, včetně diagnostiky, práce, náhradních dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli.

* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro požádání o záruční opravu

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 nebo 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Na opravy týkající se závad výrobku způsobených nevyhovující údržbou a úpravami se tato záruka nevztahuje.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující případy:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití náhradních dílů jiné značky než Toro nebo instalace a používání přídatných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby anebo seřizování.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Součásti, u nichž dochází k opotřebení a které nejsou poškozené. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, otočná kola a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, průtokoměry a zpětné ventily.
- Závady způsobené vnějšími vlivy, mimo jiné počasím, skladovacími postupy, kontaminací, používáním neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.
- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení. Běžné opotřebení zahrnuje kromě jiného poškození sedaček opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané štítky nebo okna.

Jiné země než USA a Kanada

Zákazníci, kteří zakoupili produkty Toro exportované z USA či Kanady, musí kontaktovat distributora (prodejce) produktů Toro, který jim poskytne zásady poskytování záruky pro danou zemi či oblast. Pokud z jakéhokoli důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na autorizované servisní středisko společnosti Toro.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo sestava budou opraveny nebo vyměněny. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontového akumulátoru

Akumulátor s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontový akumulátor mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může prodloužit nebo zkrátit životnost akumulátorů. Postupem času se snižuje množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením akumulátorů, až jsou akumulátory zcela vypotřebované. Výměna akumulátorů vypotřebovaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Poznámka: (pouze lithium-iontový akumulátor): další informace naleznete v záruce na akumulátor.

Doživotní záruka na klikový hřídel (pouze model ProStripe 02657)

Na modely ProStripe, jež jsou vybaveny originálním třecím kotoučem Toro a brzdovou spojkou žacího nože Crank-Safe (montážní celek integrované brzdové spojky žacího nože (BBC) + třecí kotouč) a používány původním kupujícím v souladu s doporučenými postupy pro obsluhu a údržbu, se vztahuje doživotní záruka na ohnutí klikového hřídele motoru. Doživotní záruka na klikový hřídel se nevztahuje na stroje vybavené třecími podložkami, brzdovou spojkou žacího nože (BBC) a dalšími takovými zařízeními.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicích kapalin a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnost The Toro Company nenese odpovědnost za nepřímé, náhodné nebo následné škody související s používáním výrobků Toro, které jsou kryté touto zárukou, včetně veškerých nákladů a výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu na přiměřenou dobu nefunkčnosti nebo nepoužitelnosti zařízení před dokončením oprav na základě těchto záruk. S výjimkou níže uvedených emisních záruk, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré implicitní záruky obchodovatelnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky ani omezení doby trvání implicitní záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusejí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záručnímu krytí systému řízení emisí

Systém pro kontrolu emisí v produktu může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Viz prohlášení o záruce na systém řízení emisí, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce motoru.